



SS-002

Quick installation guide

Guide d'installation rapide

Kurzanleitung

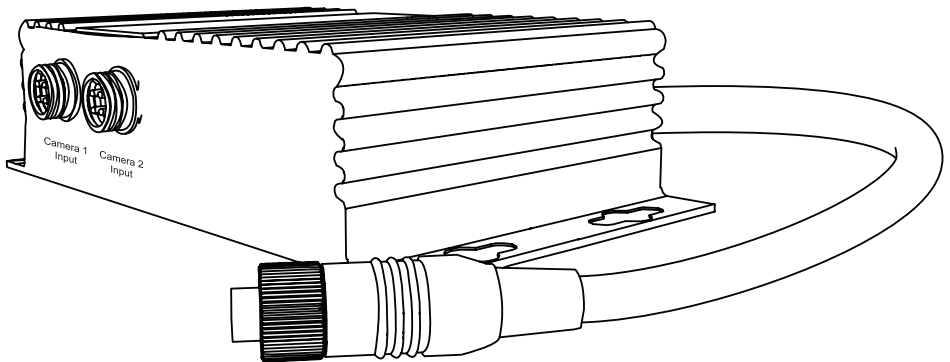
Guida d'installazione rapida

Guía rápida de instalación

Snelle installatie handleiding

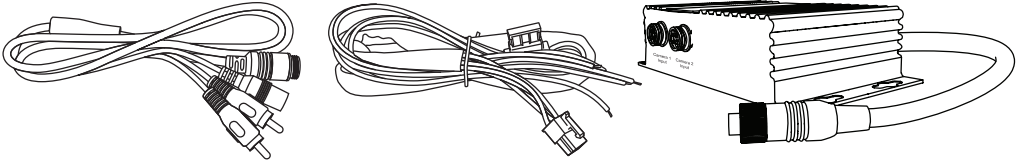
Guia rápida de instalação

Руководство по быстрой установке



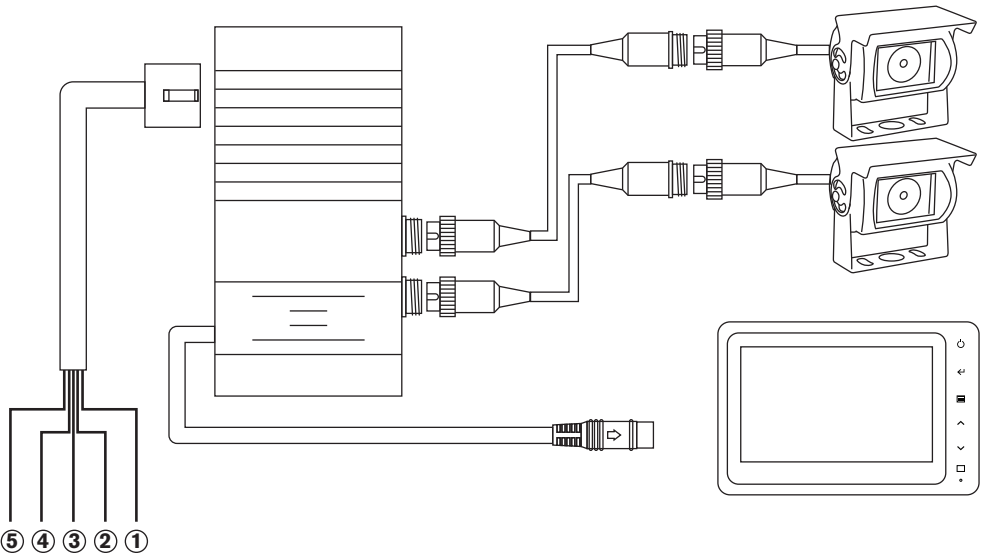
1 Contents

Contenu/Inhalt/Contenuto/Contenido/inhoud/Conteúdo/Содержание



3 Connections

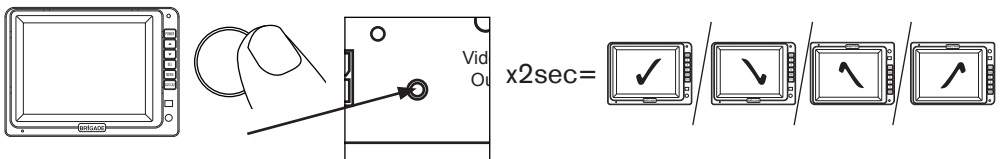
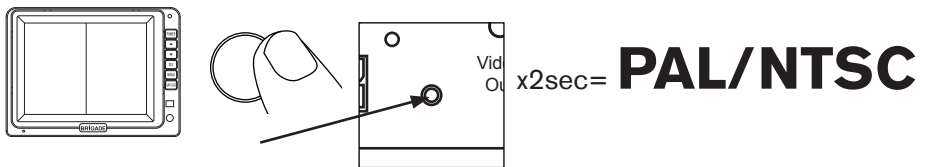
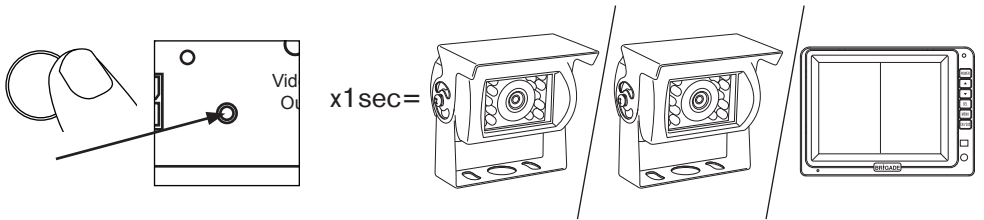
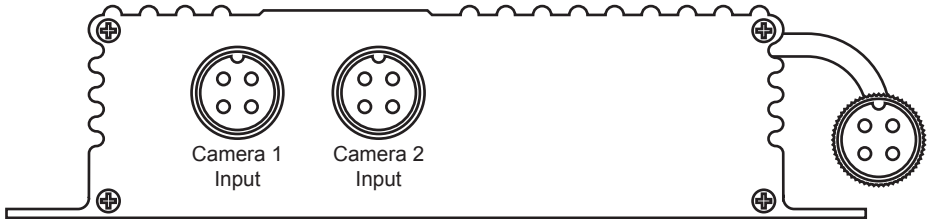
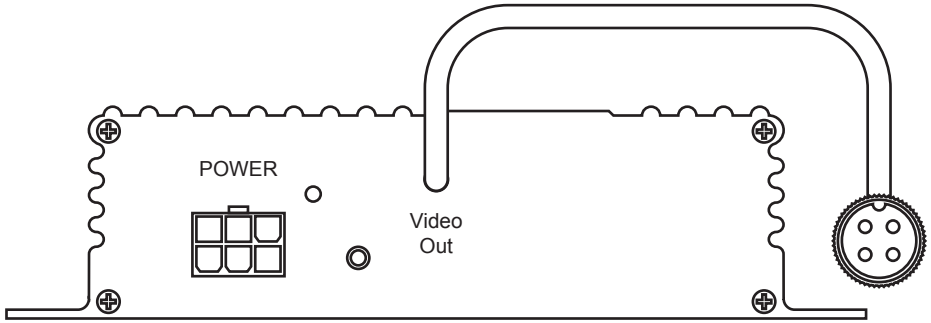
Connexions/Anschlüsse/Conessioni/Conexiones/Aansluitingen/Conexão/
Сигнал скорости



Red Power	Black Ground
Rouge Positif	Noir Masse
Rot Betriebsspannung	Schwarz Masse
Rosso Positivo	Nero Massa
Rojo Positivo	Negro Masa
Rood Vermogen	Zwart Grond
Vermelho Positivo	Preto Massa
красный мощность	черный заземление

Trigger	White	Blue	Brown
Déclencher	Blanc	Bleu	Brun
Trigger	Weiss	Blau	Braun
Attivare	Bianco	Blu	Marrone
Desencadenar	Blanco	Azul	Marrón
Trekker	Wit	Blauw	Bruin
Gatilho	Branco	Azul	Marrom
триггер	белый	синий	коричневый





ENGLISH

Specifications

TV system	NTSC/PAL
Current consumption	≤ 0.7A @ 12Vdc
Power	12~24Vdc input
Inputs	2 x camera
Dimensions	147(w) x 37(h) x 78(d)mm 5,8(w) x 1,46(h) x 3,0(d) inches
Operating temperature	-30°C ~ +70°C -22°F ~ +158°F

DEUTSCH

Spezifikationen

TV-System	NTSC/PAL
Stromverbrauch	≤ 0.7A @ 12Vdc
Stromversorgung	12~24Vdc input
Eingänge	2 x Kamera
Abmessungen	147(w) x 37(h) x 78(d)mm 5,8(w) x 1,46(h) x 3,0(d) inches
Betriebstemperatur	-30°C ~ +70°C -22°F ~ +158°F

ESPAÑOL

Especificaciones

Sistema de TV	NTSC/PAL
Consumo de corriente	≤ 0.7A @ 12Vdc
Suministro de corriente	12~24Vdc input
Inputs	2 x cámara
Dimensiones	147(w) x 37(h) x 78(d)mm 5,8(w) x 1,46(h) x 3,0(d) inches
Temperatura de servicio	-30°C ~ +70°C -22°F ~ +158°F

PORTUGUÊS

Especificaciones

Sistema de TV	NTSC/PAL
Consumo actual	≤ 0.7A @ 12Vdc
Suministro de corriente	12/24Vdc entrada
Entradas	2 x cámara
Dimensiones	147(w) x 37(h) x 78(d)mm 5,8(w) x 1,46(h) x 3,0(d) polegadas
Temperatura de servicio	-30°C ~ +70°C -22°F ~ +158°F

FRANCAIS

Specifications

Système TV	NTSC/PAL
Consommation en courant	≤ 0.7A @ 12Vdc
Alimentation	12~24Vdc input
Entrées	2 x camera
Dimensions	147(w) x 37(h) x 78(d)mm 5,8(w) x 1,46(h) x 3,0(d) inches
Température d'utilisation	-30°C ~ +70°C -22°F ~ +158°F

ITALIANO

Specifiche

Sistema TV	NTSC/PAL
Consumo di corrente	≤ 0.7A @ 12Vdc
Alimentazione	12~24Vdc input
Prese	2 x camera
Dimensioni	147(w) x 37(h) x 78(d)mm 5,8(w) x 1,46(h) x 3,0(d) inches
Temperatura di servizio	-30°C ~ +70°C -22°F ~ +158°F

NEDERLANDS

Specificaties

TV-systeem	NTSC/PAL
Huidig verbruik	≤ 0.7A @ 12Vdc
Stroomvoorziening	12~24Vdc Ingang
Ingangen	2 x camera
Afmetingen	147(w) x 37(h) x 78(d)mm 5,8(w) x 1,46(h) x 3,0(d) inches
Bedrijfstemperatuur	-30°C ~ +70°C -22°F ~ +158°F

Русский

Спецификация

ТВ-система	NTSC/PAL
Потребляемый ток	≤ 0.7A @ 12Vdc
Напряжение	12/24Vdc затраты
затраты	2 x камеры
размеры	147(ш) x 37(в) x 78(г)mm 5,8(ш) x 1,46(в) x 3,0(г) дюймов
Рабочая температура	-30°C ~ +70°C -22°F ~ +158°F

